

## 6. zasedání zastupitelstva 27. 11. 2019

## Schváleno:

- Zamítnutí uzavření nájemní smlouvy a pověření starosty Boba Švihy vyhotovením znaleckého posudku a jednáním s Lesy ČR a.s., ve smyslu domluvit rozparcelování pozemku na jednotlivé zahrádky a prodej jejich uživatelům.
- Návrh schodkového rozpočtu na rok 2020 s příjmy 4 250 310 Kč a výdaji 4 841 500 Kč, schodek rozpočtu ve výši 591 190 Kč bude kryt přebytkem hospodaření z minulých let. Závažným ukazatelem rozpočtu jsou jednotlivé paragrafy rozpočtu.
- Rozpočtové opatření č. 4/2019.
- Kupní smlouva s Jaroslavem Kubištou, bytem Butoves č.p. 12 na koupi ideální 1/4 pozemku p. č. 167/3 v k. ú. Butoves o výměře 405 m<sup>2</sup> za cenu 10 000 Kč.
- Pověření starosty Boba Švihy jednáním s ostatními vlastníky p. č. 167/3 v k. ú. Butoves o prodeji jejich podílu.
- Vydání poukázek v hodnotě 1 000 Kč pro osamělé osoby nad 65 let, celkem za 15 000 Kč.
- Podání žádosti do dotačního programu Královéhradeckého kraje obnovy a rozvoje venkova a podpory vesnických prodejen.
- Odpuštění poplatku za čištění odpadních vod občanům nad 70 let.

## 7. zasedání zastupitelstva 22. 12. 2019

## Schváleno:

- Střednědobý výhled rozpočtu 2021-2022.
- Schodkový rozpočet na rok 2020 s příjmy 4 238 935 Kč a výdaji 5 721 286 Kč, schodek rozpočtu ve výši 1 482 351 Kč bude kryt přebytkem hospodaření z minulých let. Závažným ukazatelem rozpočtu jsou jednotlivé paragrafy rozpočtu.
- Rozpočtové opatření č. 5/2019.
- Jmenování inventarizační komise ve složení: předseda p. Zbyněk Jiránek, členové p. Jana Jiránková a p. Bohumil Zach.
- Kalkulace ceny stočného pro rok 2020, a to 21,74 Kč bez DPH/m<sup>3</sup>.
- Poskytnutí příspěvku ve výši 2 000 Kč z rozpočtu obce na rok 2019 za účelem příspěvní Svazu postižených civilizačními chorobami v ČR, z.s.
- Odměny od 1. 1. 2020 za výkon funkce: starosta 19 331 Kč, místostarosta 17 399 Kč, předseda výboru 1 933 Kč, člen zastupitelstva bez dalších funkcí: 967 Kč. Předseda Finančního výboru p. Jiránek se odměny vzdává, jeho odměna bude ve výši 0 Kč.
- Podání žádosti do dotačního programu Královéhradeckého kraje na stavbu sportovního hřiště.

## Rozpočet na rok 2020

|      | Příjmy                                              |                     |
|------|-----------------------------------------------------|---------------------|
| OdPa | Popis                                               |                     |
| 0000 | Příjmy bez ODP                                      | 3 746 600 Kč        |
| 2141 | Vnitřní obchod                                      | 10 Kč               |
| 2321 | Odvádění a čištění odpadních vod                    | 213 625 Kč          |
| 3392 | Zájmová činnost v kultuře                           | 6 000 Kč            |
| 3639 | Komunální služby a územní rozvoj                    | 3 000 Kč            |
| 3725 | Využívání a zneškodňování kom. odp.                 | 42 000 Kč           |
| 3745 | Péče o vzhled obcí a veřejnou zeleň                 | 4 000 Kč            |
| 6171 | Dlouhodobý majetek                                  | 1 000 Kč            |
| 6310 | Obecné příjmy a výdaje                              | 2 700 Kč            |
| 6330 | Paragraf povinný k výdajovým konsolidačním položkám | 220 000 Kč          |
|      | <b>Příjmy celkem</b>                                | <b>4 238 935 Kč</b> |

|  |                             |                       |
|--|-----------------------------|-----------------------|
|  | <b>Rozdíl příjmy výdaje</b> | <b>- 1 482 351 Kč</b> |
|--|-----------------------------|-----------------------|

Schodek rozpočtu bude kryt hospodařením minulých let

|      | Výdaje                                   |                     |
|------|------------------------------------------|---------------------|
| 2141 | Vnitřní obchod                           | 55 000 Kč           |
| 2212 | Silnice                                  | 27 000 Kč           |
| 2219 | Ostatní záležitosti pozemních komunikací | 1 362 516 Kč        |
| 2321 | Odvádění a čištění odpadních vod         | 555 000 Kč          |
| 2329 | Odvádění a čištění odpadních vod j.n.    | 250 000 Kč          |
| 3341 | Místní rozhlas                           | 3 000 Kč            |
| 3392 | Zájmová činnost v kultuře                | 694 500 Kč          |
| 3399 | Ostatní záležitosti kultury              | 83 000 Kč           |
| 3419 | Ostatní tělovýchovná činnost             | 906 770 Kč          |
| 3429 | Ostatní zájmová činnost                  | 75 000 Kč           |
| 3631 | Veřejné osvětlení                        | 66 000 Kč           |
| 3639 | Komunální služby a územní rozvoj j.n.    | 60 000 Kč           |
| 3722 | Sběr a svoz komunál. odpadu              | 285 000 Kč          |
| 3745 | Péče o vzhled obcí a veř.zeleň           | 165 000 Kč          |
| 5213 | Krizová opatření                         | 1 000 Kč            |
| 5512 | Požární ochrana                          | 33 500 Kč           |
| 6112 | Zastupitelstvo obce                      | 505 000 Kč          |
| 6171 | Činnost místní správy                    | 351 000 Kč          |
| 6310 | Obecné příjmy a výdaje                   | 3 000 Kč            |
| 6330 | Paragraf p. k výd. kons. položkám        | 220 000 Kč          |
| 6399 | Ostatní finanční operace                 | 20 000 Kč           |
|      | <b>Výdaje celkem</b>                     | <b>5 721 286 Kč</b> |

## Připravované akce

## Ples TJ a SDH Butoves



8. února 2020 se v Butovance koná 3. společný ples TJ Butoves a SDH Butoves. K tanci a poslechu bude hrát hudební formace Pavla Šejna. Všechny občany Butovse i přespolní zveme na příjemnou společenskou atmosféru a bohatou tombolu.

Karel Formánek

## Butovský svařáček

Postup (na 1,5 l vína):

- do silonové ponožky vložíte 8 hřebíčků (zahradnických), 3 celé skořice, 3 hvězdičky badyánové
- cca 2 - 3 deci vody přivedete k varu v kastrolu (klidně ji můžete dost vyvařit)
- do vařící vody nasypete 150 g cukru nebo lépe medu a necháte lehce zkaramelizovat
- následně vložíte ponožku s kořením a 15 minut vaříte
- vývar dolijte dvěma lahvemi vína a jen ho ohřejte s vývarem z koření
- jakmile uvidíte pěnu, tak stáhnout teplotu a můžete podávat (doporučuji přidat na kousky nakrájený oloupaný pomeranč, citron, mandarinky nebo všechno)

## Vyhodnocení ankety

Proběhlo vyhodnocení ankety s názvem:

**Chci zakázat podomní prodej**, ve které se vyjádřilo pouhých 14 občanů. 13 jich hlasovalo pro zákaz podomního prodeje a 1 proti zakazu. Zastupitelé se na svém 6. zasedání dohodli, že přepracují návrh vyhlášky, tak aby zakazoval pouze podomní prodej a neomezoval pochůzkový prodej, tzn. prodej na určeném místě k prodeji nikoliv dům od domu. Na některém z příštích zasedání zastupitelstva se zastupitelé pokusí tuto vyhlášku schválit. Dále dostal starosta od zastupitelů za úkol zjistit, jaká je vymahatelnost této vyhlášky pro zákaz podomního prodeje.

## ZPRAVODAJ



## obce BUTOVES

## Úvodní slovo starosty

Vážení spoluobčané,

rád bych Vám všem popřál příjemné prožití svátků vánočních. V novém roce 2020 ať se Vám vydaří vše, co si přejete.

Zastupitelstvo obce má za sebou svůj první rok a to je čas na malé bilancování. Rozpočet na rok 2019 byl schválen se schodkem 1 340 500 Kč, protože se připravovaly dvě velké investiční akce - stavba multifunkčního hřiště a parkoviště u bytovky. Na stavbu parkoviště se nám podařilo získat dotaci z Královéhradeckého

kraje ve výši 1 230 000 Kč. Bohužel se obě stavby začaly budovat až na samém sklonku roku a budou se tedy dokončovat začátkem roku příštího. Z tohoto důvodu se nevyčerpají finanční prostředky a letošní rozpočet skončí s přebytkem - více jak 600 000 Kč. Díky tomu je návrh rozpočtu na rok 2020 opět schodkový. Budeme se snažit, aby na konci roku byl schodek co nejmenší.

Budované hřiště bude sloužit všem občanům naší obce pro sport a to všem věkovým kategoriím. Byl bych rád, kdyby v naší obci vznikl další sportovní oddíl

a naše děti tak měly možnost většího organizovaného sportovního vyžití.

Kromě dokončení těchto staveb bychom v příštím roce chtěli požádat o dotaci na rekonstrukci střechy na Butovance a pergoly před ní. Dále připravujeme zkapacitnění dešťové kanalizace před Butasem a další opravy dešťové kanalizace. Také by se měla připravit projektová dokumentace na chodník směrem na Tuř, tak aby se mohl v roce 2021 začít stavět. Všechny akce, na kterých se podílela obec v tomto roce, se uskuteční i v roce příštím.

Bob Šviha

## Ohlédnutí

## Odhalení pamětní desky

16. 11. 2019, u příležitosti 30. výročí sametové revoluce, se v naší obci konalo slavnostní odhalení pamětní desky. Deska je věnována všem, kteří se zasloužili o svobodu a demokracii naší země. Naše pozvání na tuto akci přijal senátor Ing. Tomáš Czernin a zástupci Československé obce legionářské. Pan Radek Vorel seznámil přítomné s osudy našich občanů, kteří se podíleli na boji za svobodu naší vlasti. Jeho řeč byla velmi poutavá a dovolím si ji zde otisknout celou.

„Vážené dámy, vážení páni, pane senátore, pane starosto, občané Butovští, scházíme se u odhalení pomníku, který nám bude navždy připomínat, že svoboda není zadarmo, že ji nikdy nezískáme z ničeho, ale že se za ni musí vždy tvrdě bojovat a třeba se i obětovat, pokud to okolnosti vyžadují.

Před necelým týdnem, dne 11. 11. 2019 v 11.00 hod. si celý svět připomněl, že to je přesně



101 let od skončení první světové války. Války, která navždy změnila svět a odstartovala sérii událostí, které doznívají až do dnešní doby. První světová válka, konflikt, který se celosvětově rozšířil, zasáhl i do té nejzapadlejší vesničky i u nás v Čechách. Tehdy jsme patřili do rakousko-uherského soustátí a to bylo součástí států Trojspolku, který válečně vystoupil proti státům Dohody. Záminky k válce a její vypuknutí jsou fakta všeobecně známá, tak se budeme věnovat občanům, kteří byli do této války nedobrovolně uvrženi, aniž by někoho zajímalo, zda opravdu chtějí opustit svou práci, své rodiny, svůj poklidný život.

Muži z Butovse rukovali převážně k jičínskému 11. zeměbraneckému pěšímu pluku rakousko-uherské armády, který byl v rámci 26. zeměbranecké pěší divize určen pro východní frontu do boje proti Rusům. Dle kronikáře obce Butoves narukovali tito muži:

Kubín František z č.p. 22, který byl nezvestný hned z prvních bojů v Haliči proti Rusům, dne 24. 8. 1914. Bucek Václav z č.p. 27, Bucek František z č.p. 39, Kára Josef z č.p. 5, Bratři Šindělář František, Šindělář Josef a Šindělář Václav č.p. 13, všichni padli ve válce.

Krupička Josef z č.p. 3, Hořčíčka Alois z č.p. 37, tesař, který byl zajat 24. 3. 1915 v Karpatech a 24. 9. 1917 vstoupil do Čs. legií. 6. pluk hanácký, s ním se zúčastnil bojů u Bachmače v březnu 1918 a poté bojů na transsibiřské magistrále proti bolševikům. Domů se vrátil jako svobodník 2. těž. děl. divizionu Čs. vojska na Rusi 16. 10. 1920. Šimon František z č.p. 41 padl ve válce. Horčíčka Jaroslav z č.p. 11, Kára František z č.p. 2, Rybář Alois z č.p. 16, Rajm Emanuel z č.p. 8, Neumann Josef z č.p. 50, Honzák Václav z č.p. 57, Rejha Josef z č.p. 20.

Horčíčka František, Horčíčka Václav a Horčíčka Josef z č.p. 36. Horčíčka František, povoláním

dělník, byl zajat 26. 10. 1914 u Jaroslavi v Haliči, 6. 7. 1918 vstoupil do Čs. legií, k hudbě 11. pluku a poté byl zařazen k hudbě elitní jednotky Čs. legií v Rusku – údernímu praporu, v jehož řadách se vrátil do vlasti 23. 7. 1920.

Z Butovse pocházel i ruský legionář Beránek Jaroslav, který do války narukoval z obce Židovice a v roce 1921 se vrátil z Ruska jako náředník 1. lehkého děl. pluku.

Dále mají jako rodnou obec Butoves uvedeni tito muži: Brož Jaroslav, bydlštěm v Tuři, který padl 19. 9. 1914 v Srbsku. Janda František, který zemřel v ruském zajetí 20. 1. 1916 u Kaspického moře v městě Ašchabád, které je dneska hlavním městem Turkmenistánu.

Je dobré uvést, že v době převratu 28. 10. 1918 se vojáci tehdy 11. střeleckého pěšího pluku (v roce 1917 byly přejmenovány zeměbranecké pluky R-U armády na střelecké), kteří se nacházeli v Čechách, postavili na stranu nově vzniklé Československé republiky a v rámci nově vzniklé Československé armády odjeli jako 11. střelecký pěší pluk do bojů na obranu jejích hranic. Bojovalo se nejprve v lednu 1919 na Těšínsku, kde v 8 dní trvajících bojích, po boku legionářů z Itálie a Francie, bojovali i vojáci domácích útvarů proti Polákům.

(pokračování na str. 2)

## Připravované akce

- |        |                          |              |
|--------|--------------------------|--------------|
| 4. 1.  | Turnaj ve stolním tenise | TJ Butoves   |
| 11. 1. | Vítání roku 2020         | Klub seniorů |
| 8. 2.  | Ples TJ a SDH Butoves    | TJ a SDH     |
| 25. 2. | Č. Ples seniorů          | Klub Seniorů |
| 29. 2. | Čaje                     | Klub seniorů |
| 7. 3.  | Oslava svátku žen        | Klub seniorů |
| 15. 3. | Dětský karneval          | obec Butoves |
| 21. 3. | Josefské čaje            | Klub seniorů |



(pokračování ze str. 1)

*A od jara 1919 na Slovensku, kde došlo k bojům s Maďarskou republikou rad, která nechtěla dopustit, aby se Slovensko stalo součástí Československa. A opět zde čeští vojáci bývalých útvarů R-U armády prokázali v bojích, že jsou ochotni za nově vzniklou republiku bojovat stejně statečně, jako itaľští a francouzští legionáři. Na Slovensku také bojovalo množství dobrovolnických formací, složených ze Sokolů, kam také jičínský Sokol vyslal své muže.*

*První republika přinesla nebývalý rozvoj pro náš národ, 20 let svobody a prosperity. Ale celosvětová krize a v sousedním Německu vzrůstající moc nacistů přivedla naši zemi opět kválce. Kvůli známým skutečnostem nebylo dopřáno našim vojákům bojovat, ale naši muži se nevzdali. Po rozpuštění Čs. armády vzniklo v Protektorátu Čechy a Morava tzv. Vládní vojsko, jehož 8. prapor byl umístěn v Jičíně. V roce 1944 byl přemístěn do severní Itálie keštrežení důležitých objektů. Zde vládní vojáci ve velkých počtech přešli k italským partyzánům a velká část se přes Švýcarsko dostala do Francie k naší Čs. samostatné obrnné brigádě, která až do konce války obléhala Němci obsazený přístav Dunkerque.*

*Ale zpátky do Butovse. V letech druhé světové války byl za hospodářský delikt na 18 měsíců vězený odsouzen občan Kára František z č.p. 2 a trest si odpykával ve věznici Bernau nedaleko Mnichova. V závěru války se v okolních lesích schovávalo množství uprchlých válečných zajatců ze Spojeneckých armád, Rusů, Angličanů i dalších národností. A tito byli zásobováni potravinami, ošacením a dalším vším potřebným od velké části občanů Butovse. Jičínské gestapo toto chtělo překažit a provedlo na jaře 1945 velký zátah v okolních lesích. Partyzáni však byli včas varováni a stihli se přemístit na bezpečnější místa. Při zátahu byl za podporu partyzánů, uprchlých válečných zajatců, zatčen hajný z tuřské hájovny – pan Jan Hlaváček a v nedalekých Valdicích umučen dne 28. dubna 1945. Konec války byl už cítit, a tak občané Butovští, hlavně muži, vojenští záložníci, utvořili ozbrojené hlídky a střežili příjezdové cesty k Butovsi, aby sem nepronikali ustupující němečtí vojáci. Při tom se stali 5.května 1945 svědky události, kdy byl v Tuří, v místech křižovatky u křižku, ustupujícími Němci ponechán nepojízdný zapálený automobil, naložený municí a zbraněmi, na němž bylo naloženo i tělo zastřeleného kpt. Josefa Šimka, velitele skupiny odboje z Nemyčevsi, který byl v tomto automobilu překvapen v Popovicích, při útěku před Němci zastřelen a hozen na korbu tohoto vozu mezi zbraně a střelivo. V důsledku požáru automobil naložený municí a zbraněmi explodoval. Poté členové hlídky sesbírali ostatky kpt. Šimka a zabalené v československé vlajce jej odvezli do jeho rodné Nemyčevsi. Na místě této tragédie je umístěna pamětní deska, která upomíná na tuto smutnou událost.*

*Občané Butovští se tedy přičinili v obou světových válkách svojí prací i bojem za svoji svobodu, zabezpečí svých rodin, svých domovů a tato pamětní deska bude jejich úsilí navždy připomínat.“*

Radek Vorel

Při této slavnostní příležitosti k občanům Butovse promluvil také senátor Ing. Tomáš Czernin a MUDr. Vilém Hofman ze Spolku pro zachování odkazu českého odboje, který pod pamětní deskou symbolicky zapálil svíčku všem obětem za svobodu.

Bob Šviha



## Václavské čaje

**26. akce Klubu seniorů Butoves** - 28. září

V týdnu od 21. září se vrátilo „babi“ léto. Počasí tedý jako dělané pro vášnivě houbaře. A že houby opravdu rostly, dokázali manželé Mazánkovi, kteří vedoucímu klubu v Butovance předali tašku krásných hříbků od nich z lesů pod Kozákovem.

Tradičně vedoucí klubu přivítal přítomné avkrátkosti připomněl historickou událost, která se váže ke dni 28. září: „V tento den byl v roce 935 ve Staré Boleslavi zavražděn český kníže Václav, který vládl v naší zemi od roku 925. V roce 929 saská a bavorská vojska pronikla až ku Praze a kníže Václav se jim podrobil a podepsal mírovou smlouvu. Václavova politika se však nelíbila jeho bratru Boleslavovi. Zda chtěl větší míru samostatnosti, či toužil po titulu vládce, je spekulací. Pozval bratra do Boleslavi, snad nakřtiny svého syna. Během návštěvy došlo krůznicím a Boleslavovi zbrojnoši Václava zavraždili. Zase je tu domněnka, zda šlo o náhodou při hádce, či šlo o připravovaný úklad.

24. 3. 2000 se poslanecká sněmovna usnesla, že se 28. září stane státním svátkem a nazvala jej Dnem české státnosti.“

Vedoucí klubu všem popřál dobrou zábavu, která se velmi rychle pěkně rozjela. Po znělce klubu v 16 hodin vedoucí seznámil přítomné s návrhem výboru klubu. Do programu akcí zařadit podzimní plavbu Máchovým jezerem, zakončenou prohlídkou nedalekého hradu Houska.

V 17 hodin na parket přišel autor již tradičního cvičení Standa Krásný a vyzval všechny k „praní prádla“. Za doprovodu hudby a předcvičování Standy si hlavně ženy, které v rukou třímaly různé části oblečení, zacvícily. Kolem 18. hodiny bylo vyhlášeno sólo pro jediného přítomného Václava (Václava Trnku), kterého v utvořeném kruhu provedly snad všechny přítomné ženy. V 19 hodin skončila jedna z velmi vydařených zábav a to díky tomu, že se opět sešel velmi dobrý kamarádský kolektiv.

Zdeněk Jiránek

## Výlet do Kutné Hory

Obec Butoves v sobotu 12. října uspořádala autobusový zájezd do Kutné Hory, kde jsme navštívili tři památky a užili si nádherný slunný den. V Kutné Hoře nás očekávala paní průvodkyně Palasová, jejíž průvodcovské služby jsme velice ocenili.

Po příjezdu do Kutné Hory jsme si zakoupili trojstupenku a postupně navštívili kostnici v Sedlci, katedrálu Nanebevzetí Panny Marie a chrám svaté Barbory. Individuálně jsme měli možnost ještě navštívit Vlašský dvůr, ochutnat vynikající čokoládu, užít si bobovou dráhu nebo vyzkoušet motokáry. Krásný slunný den vyzýval také k prohlídce města, ochutnávce výběrných vín a venkovnímu posezení v místních vyhlášených restauracích.

Všichni, kteří se výletu zúčastnili, se vrátili velice spokojeni a za organizaci výletu děkovali starostovi obce.



Iveta Nyčová

## Máchovo jezero a hrad Houska

**28. akce Klubu seniorů Butoves** – 16. října

Na zábavě koncem září byli členové klubu seznámeni s plánem výletu a na čajích 11. října se přihlásilo 40 zájemců.

Krásné počasí babího léta v týdnu před výletem nás optimisticky naladilo. Velké zklamání nám však připravilo středeční ráno. Zatažená obloha, mrholení a chladný větřík nás donutily jít na autobusovou zastávku pod deštníky. V 9 hodin jsme odjeli směrem Jičín, abychom cestou nabrali účastníky v Milíčevsi a v Popovicích. Když jsme v 9.15 odjeli z autobusového nádraží, mrholení již přešlo v déšť, který nám kazil náladu až do Mladé Boleslavi. Teprve když se před námi objevila silueta hradu Bezděz, se na obzoru objevila jasnější obloha. Po příjezdu do Doks jsme k naší radosti mohli nechat deštníky v autobuse – nepršelo a patnáctiminutová procházka dopřistaviště byla o tu veselejší. V přistavišti kotvilo několik lodí, ale bohužel nástupní můstky byly za uzavřenými branami a vedení regaty jsme se nemohli dovolat. Nastalá nervozita však netrvala dlouho. Za našimi zády se objevil kapitán – námořnické oblečení, kapitánská čepice a v ústech nepostradatelná lulka. V krátkosti nás informoval o Máchově jezeře, které je také zvané Velký rybník. Je to osmý největší rybník v Česku o rozloze 312 ha a maximální hloubce pět metrů. Pak už nám dovolil vstoupit na loď a v 11 hodin jsme vypluli na okružní jízdu kolem břehů jezera. Cestou jsme se kochali pohledem na nedaleký hrad Bezděz a malebnou podzimní krajinu. Překrásné pocity ještě umocnily sluneční paprsky, které občas pronikly vyjasňující se oblohou. Přibližně po čtyřiceti minutách plavba skončila.

Po nezbytném vyfocení s kapitánem jsme odešli do města, kde nás v restauraci Grand Doksy čekal oběd.

Asi po devadesátiminutové přestávce jsme odjeli směrem hrad Houska. Cestou jsme ještě zastavili v obci Obora, kde jsme si mohli nakoupit zahradnické potřeby a keramiku. Po půlhodinové přestávce pokračujeme v jždě a po 10 km zastavujeme na parkovišti poblíž hradu Houska. Směrový ukazatel nám říká, že k hradu nás čeká asi kilometrová (pro mladší méně a pro starší více) náročná cesta.

Asi ve 14.30 jsme se všichni sešli u zamčené hradní brány. I když v říjnu se konají prohlídky hradu pouze v sobotu a neděli, přišel po chvíli v historickém oblečení kastelán pan Konopásek a bránu odemkl. Na nádvoří nás přivítal avkrátkosti nás seznámil s historií hradu. Dozvěděli jsme se, že hrad nechal postavit pravděpodobně jako Bezděz Přemysl Otakar II. Hrad je renesančně přestavěn na raně gotický hrad. Stojí ve východní části Kokořinských lesů. Pak jsme už postupně za poutavého vyprávění kastelána procházeli jednotlivá patra hradu. Zoken hradu se nám naskýtal nezapomenutelný pohled na překrásnou krajinu, které vévodí hrad Bezděz. Asi po devadesátiminutové prohlídce jsme se na nádvoří vyfotili s kastelánem a vrátili jsme se k autobusu.

Cestou k domovům jsme se na přání účastníků chtěli zastavit v cukrárně v Bělé pod Bezdězem. K našemu zklamání se nám nepodařilo zaparkovat, a tak jsme pokračovali až do Bakova nad Jizerou, kde jsme zaparkovali, kespokojenosti mlsných jazyčků, poblíž cukrárny. Po krátkém občerstvení jsme směřovali k Jičínu. Cestou ještě vedoucí poděkoval řidiči za bezpečnou jízdu a postupně jsme se loučili aplni hezkých dojmů ze zdařeného výletu se kolem 18. hodiny rozešli do svých domovů.

Zdeněk Jiránek



## Kloboukové čaje

**30. akce Klubu seniorů Butoves** –9. listopadu

Na poslední zábavě jsme si pochvalovali letní teploty a varování meteorologů před výrazným ochlazením jsme nebrali vážně. Bohužel první listopadové dny nám ukázaly, že pravdivost předpovědí počasí je už na vysoké úrovni. Potvrdila se i pranostika našich prapředků o sychravém „dušíčkovém“ počasí. Dnes od rána docela vydatně pršelo. To také asi i proto, abychom vyzkoušeli odolnost klobouků, až půjdeme na odpolední „kloboukovou“ zábavu.

A jejich ochranu před deštěm využila většina ze 42 příchozích. V Butovance se bylo na co se dívat – parket roztančily klobouky, jeden hezcí než druhý. Porota, složená z členů výboru klubu, to při vyhodnocování neměla mít lehké. Opřestávce v 16 hodin oznámili jména 10 semifinalistů a vyzvali je na parket. Byli to: paní Bílková, Burešová, Krásná, Křížová, Škaloudová, Šturmová, Vaníčková, Zachová a pání Šmidrkal a Vejvoda.

Po dalších dvou tanečních sériích oznámila porota jména pěti finalistů: paní Křížová, Škaloudová, Vaníčková a pání Šmidrkal a Vejvoda. Těm člen poroty na klobouk připevnil číslo od 1 do 5, to proto, aby o vítězi rozhodovali všichni přítomní, kteří na připravených hlasovacích lístcích zakroužkovali číslo klobouku, který se jim nejvíce líbí.

Výsledek 39 hlasujících oznámil v 17 hodin po cvičení vedoucí klubu:

2 body pan Vejvoda, 3 body paní Škaloudová, 5 bodů pan Šmidrkal, 10 bodů paní Křížová a s 19 body zvítězil klobouk Nadi Vaníčkové.

Zdeněk Jiránek



## Narozeniny při country hudbě

**31. akce Klubu seniorů Butoves** – 15. listopadu

Na poslední zábavě členové výboru klubu odsouhlasili návrh trochu pozměnit tradiční narozeninové setkání. Snad i proto se tentokrát sešlo přesně 50 účastníků a měli jsme radost z toho, že pozvání přijaly i čtyři páry nečlenů. V 15 hodin nás pozval na parket Slávek Kraus, jehož repertoárem jsou melodie ve stylu country. Po uvítací krásné písni Chaloupky pod horami, se mikrofonu ujal vedoucí klubu a poblahopřál členům klubu narozeným v říjnu, listopadu a prosinci. Členky výboru pak předaly malou pozornost.

Po několika tanečcích v 16 hodin se opět ujal slova vedoucí klubu a tradičně chtěl připomenout, co se stalo v den, kdy jsme se sešli. Listování v historickém kalendáři bylo neúspěšné. Po chvíli jsme zjistili, že právě v ten den má narozeniny náš oblíbený muzikant Standa Švanda. Vedoucí klubu popřál pevně zdraví a členky výboru mu předaly malou pozornost. Jemu i jeho manželce Libě bylo vyhlášeno sólo.



Po přestávce, kdy nás čekalo malé občerstvení, byla oběma muzikantům Standovi i Slávkovi předána symbolická medaile, protože zábavy pod vedením jednoho či druhého jsou bezvadné, a moc se nám líbí. Nápad byl odměněn bouřlivým potleskem všech přítomných.

Pak už jedna z nejhezčích zábav vydržela až do 19 hodin, kdy na závěr vedoucí klubu ještě jednou poblahopřál všem oslavencům, poděkoval za připravené zákusky a popřál šťastný návrat domů, v klidu prožítý víkend a pozval na další zábavu.

Zdeněk Jiránek

## Zprávy z oddílu stolního tenisu

Po letní přípravě je od října 2019 v plném proudu sezóna stolních tenistů všech kategorií. Nejmladší družstvo žáků má za sebou tři soutěžní kola a v tabulce se pohybují kolem 10. místa ze 14 zúčastněných družstev. Vzhledem k tomu, že budou mocí v kategorii žáků startovat ještě několik sezón, se jedná o velice dobrý začátek. Několik hráčů se pravidelně účastní celoročního turnaje jednotlivců o Pohár K - klubu Jičín s velice dobrými výsledky. Družstvo dorostu to má v pravidelné soutěži trochu těžší, vzhledem kdobré kvalité soupeřů, ale i zde jsme dosáhli dobrých výsledků. V tabulce se pohybují kolem 12. místa z 16 účastníků. V okresním přeboru jednotlivců získal Láďa Konůpek v kategorii dorostu 3. místo a tím bronzovou medaili, což je velice kvalitní výkon. Láďa již začal hrát se střídavými výsledky i v kategorii mužů za náš B tým v regionálním přeboru sk. 4. Tento tým se drží v tabulce kolem 6. místa, což odpovídá asi daným možnostem. Družstvo A začalo letošní sezónu dobrými výsledky a dlouhou dobu se nacházelo v čele tabulky regionálního přeboru sk. 2. V současné době se hráči připravují na další ročník memoriálu Karla Formánka, kdy se utkají i hráči vyšších soutěží. Tato akce se uskuteční 4. ledna 2020 v herně st. tenisu. Pak nás čekají již další zápasy v pravidelných soutěžích všech kategorií.

Chtěl bych tímto popřát všem hráčům hodně sportovních i osobních úspěchů v roce 2020.

Freda Hlawatschke

## Bowling v Sedmihorkách

23. listopadu pořádala TJ Butoves jako poděkování členům a přátelům tělovýchovné jednoty 5. ročník tradičního bowlingového turnaje v Sedmihorkách, spojeného s výšlapem po Českém ráji – tentokrát z turnovské vlakové zastávky, přes skalní rozhlednu Hlavatici,



Valdštejn a skalami na místo turnaje.

Turnaje se zúčastnilo bezmála 50 hráčů a odehrál se na čtyřech drahách, včetně jedné dětské. Z kvalifikačních kol do finálového turnaje postoupilo 8 finalistů s náhodem nad 100 bodů. Vítězem letošního 5. ročníku se stal Frenkie Van Dijk, dělené 2. místo obsadili společně Aleš Vohánka s Petrem Jandou a na 3. místě skončil Karel Formánek.

TJ Butoves děkuje všem členům za vzornou reprezentaci naší jednoty a obce Butoves, všem přátelům a dobrovolníkům za pomoc při pořádání sportovních a společenských akcí a do nového roku 2020 přeje všem hodně sportovních i osobních úspěchů.

za TJ Butoves Karel Formánek

## Rozsvícení vánočního stromečku

Vůně vánočního svařáčku a perníčků, zpěv koled, recitace dětí a vánoční atmosféra se již tradičně nesly a ozývaly od vánočního stromečku, který jsme společně rozsvítili 1. prosince u prodejny v Butovsi. Atmosféru příjemnil hudební doprovod dvou kytaristů – pana učitele Vladimíra Knížka z Vysokého Veselí a jeho kamaráda pana Jaroslava Krivánka. Básníčky se zimní a vánoční tématikou přednesli Lucinka a Honzík Sirůčkovi, Sonička Strnadová, Eliška Grohová a Adélka Bubeníková.

Ráda bych poděkovala všem, kteří si našli čas na společné zpívání a povídání a také paní Lidě Bílkové, která přispěla svým zamyšlením nad nastávajícím adventním obdobím a mezilidskými vztahy.

Pokud Vám svařáček chutnal, v tomto zpravodaji najdete také recept na jeho přípravu.

V novém roce všechno dobré a hodně štěstí přeje Iveta Nyčová

## Mikulášské čaje

**33. akce Klubu seniorů Butoves** – 7. prosince

Letos i svatá Kateřina přišla na blátě. Tedy podle pranostiky našich předků jsme se mohli těšit na bílé Vánoce a začátek prosince tomu nasvědčoval. Jenže bohužel svatá Barbora nemá ráda zamrzlé kaluže. Je to asi proto, aby svatý Mikuláš na cestě do Butovany neuklouzl a mohl rozdat dárky, které pro své blízké téměř každý z 54 přítomných uložil do připravené krabice u pokladny.

V 16 hodin se ve dveřích lokálu objevil Mikuláš a za doprovodu zvonícho anděla, brblajícího čerta a za potlesku přítomných důstojně kráčel do čela sálu. Pak už za asistence členů výboru klubu Marie Škaloudové a Jirky Chládka rozdávali dárky. Asi po půlhodinovém přerušení zábavy, když už si všichni prohlédli dárečky, se Mikuláš chystal kodchodu. Překrásnou stávající atmosféru dovršila členka klubu Slávka Burešová přednesem krásné modlitby za nás seniory: „Pane Bože, já Tě prosím, dej mi zdraví, v duši klid, abych mohla v každé době sama sobě posloužit. Do srdce mně pro každého upřímnou a lásku dej, v práci, kterou mohou ještě konat, Pane Bože, pomáhej. V Tebe věřím, v Tebe doufám, proto Bože při mně stůj, tělo mé i duši mou, Pane Bože opatruj.“

S dojetím a za doprovodu vánoční písně se všichni rozloučili s Mikulášem. Pak už se všichni dobře bavili tancem za doprovodu Standy a nezapomněli jsme ani na tradiční cvičení.

Ještě před závěrečnou znělkou členové výboru klubu doprodali vstupenky na Silvestrovskou zábavu a doplnili počet zájemců na rekondiční červnový pobyt v Deštné.

Zdeněk Jiránek



## Vánoční dílny

V neděli 15. prosince se v Butovance sešly děti s maminkami a ženy, které se přišly potěšit vánočními dekoracemi a samí si také nějaké vytvořit. Měli jsme možnost vyrobit si půvabný Betlém z oříšků, papírové postavičky i jiné adventní dekorace a také si nazdobit perníčky.

Vánoční dílny pro nás připravila Kateřina Hyršalová, které tímto velice děkujeme.

Iveta Nyčová